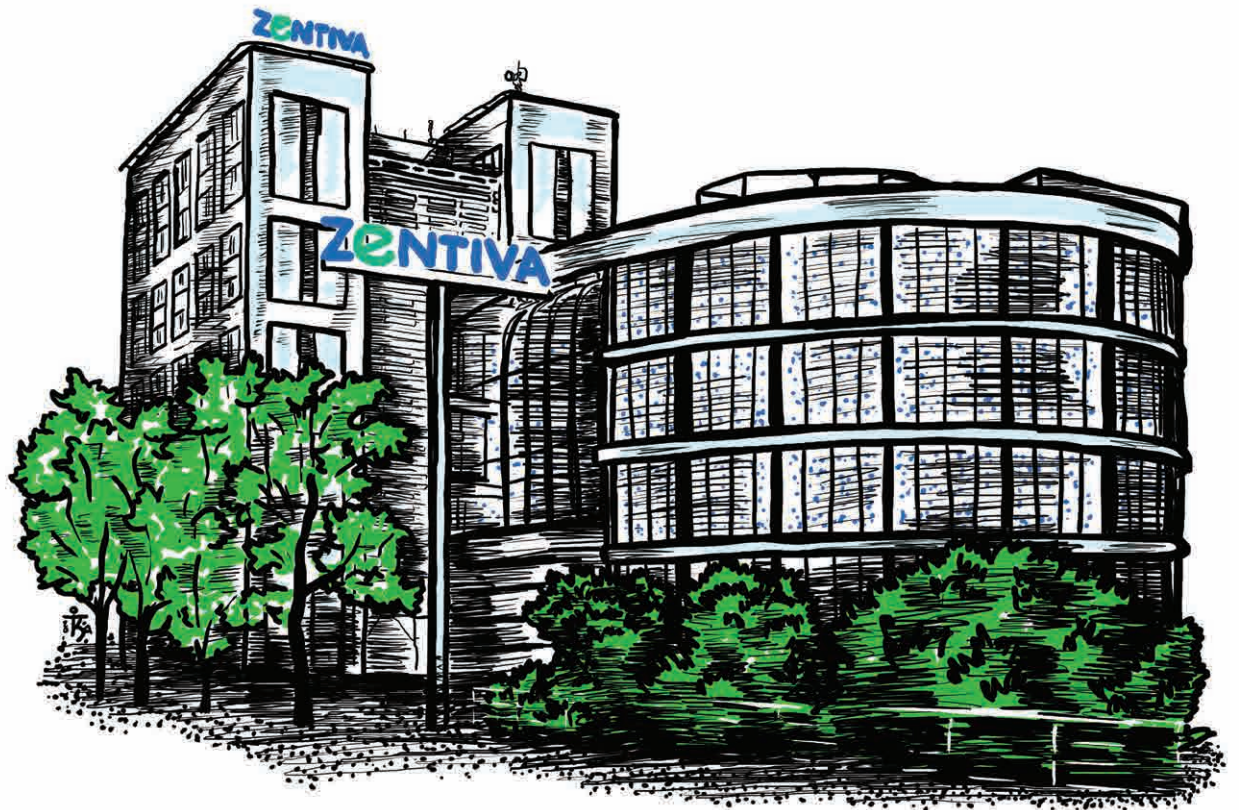


CODE OF COMMON SENSE

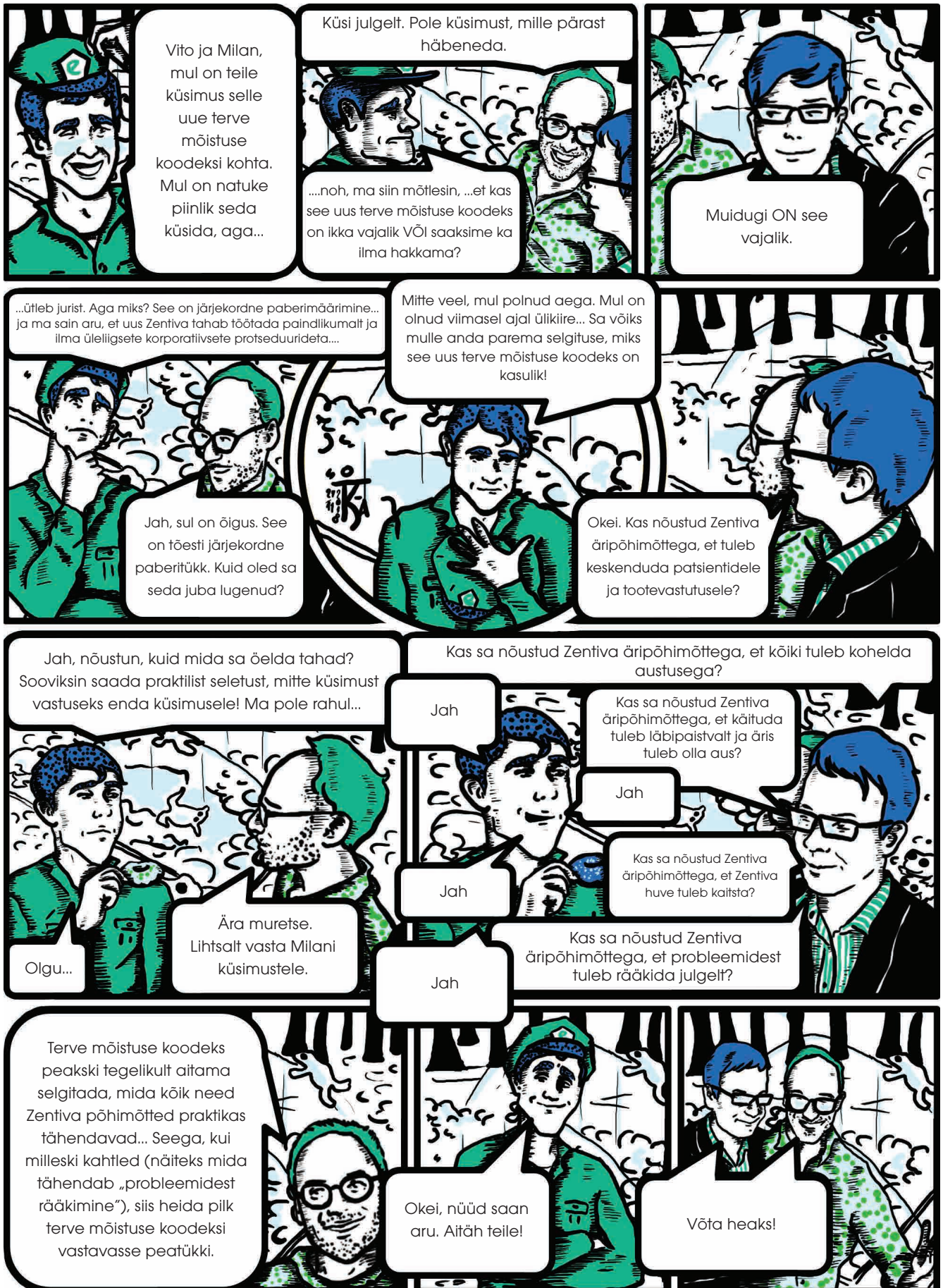


ZENTIVA

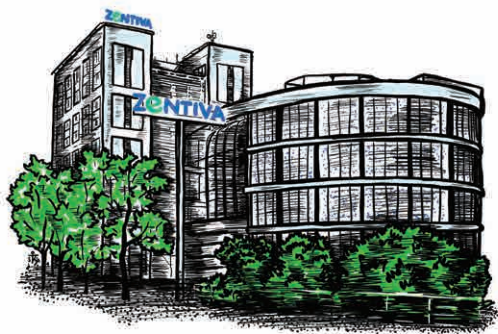
EE



Zentiva lugu terve mõistuse koodeksi kohta: Zentiva politseinik



CODE OF COMMON SENSE



Sissejuhatus

Zentiva on ettevõtte, mis kombineerib ainulaadsel viisil ärivaistu, eetika ja terve mõistuse. Me esindame enda ettevõtet iga päev iga tehtud otsusega, nii pisike kui see ka ei tundu. Meie otsused põhinevad üldpõhimõtetel, mida me kõik jagame – Zentiva viis äripõhimõtet. Need põhimõtted ei piira vaid pigem tugevdavad meid ning suunavad koos meie enda tunnetusega meid õigete otsuste poole.

Zentiva viis äripõhimõtet



Patsiendikeskus ja tootevastutus



Austus igaühe vastu



Läbipaistev ja aus äritegevus



Ettevõtte huvide kaitse



Julgus probleemidest rääkida

Zentiva kultuur:

Meie meeled aitavad meil teha argielus õigeid otsuseid, just nagu Zentiva viis äripõhimõtet suunavad meid igapäevaste tööalaste otsuste tegemises. Me võime iga oma viiest meelest kujutada ühe ülalmainitud äripõhimõttena. Kõrvad ja kuulmine kujutavad patsiendikeskust ja tootevastutust, kuna me kuulame alati patsiente ja nende vajadusi. Silmad ja nägemine sümboliseerivad meie nägemust, et iga inimene on ainulaadne ja teda tuleb kohelda austusega. Käsi ja kompimismeel tähistavad meie läbipaistvat ja ausat äritegevust kõigis tööalastes suhetes, mille loome. Nina ja haistmine sümboliseerivad ettevõtte huvide kaitset: tunda häda lõhna juba kaugelt ja asuda kaitsele. Suu ja maitsemeel sümboliseerivad meie julgust märgatud probleemidest rääkida ja arusaama, et see on Zentivas tavaline ja ootuspärane.

Kui me ei leia oma küsimusele vastust viie äripõhimõtte seast, kasutame kuuendat meelt – tervet mõistust.

1) Mis on koodeksi eesmärk?

See koodeks on meie, **Zentiva meeskonna** abivahend, mis meid suunab ja aitab teha otsuseid ausalt ja vastavuses Zentiva viie äripõhimõtte ja terve mõistusega. Koodeks on jagatud viieks osaks, mis vastavad meie viiele äripõhimõttele. Igas osas antakse nõu, kuidas vastavat põhimõtet järgida.

2) Mida minult oodatakse?

Igalt töötajalt oodatakse eetilist, õiglast ja terve mõistuse kohast käitumist. Selle tegemiseks on vajalik:

- ☑ Mõista Zentiva viit äripõhimõtet
- ☑ Kätkeada need põhimõtted enda igasse otsusesse
- ☑ Küsida, kui on kahtlus
- ☑ Pidevalt õppida
- ☑ Olla julge, et vajadusel probleemidest rääkida



3) Küsimused, mida küsida enne iga otsuse tegemist

- e Kas see on seaduslik?
- e Kui see on seaduslik, on see õige?
- e Kas see vastab Zentiva äripõhimõtetele?
- e Kas mulle meeldiks, kui keegi mind samamoodi kohtleks?
- e Kas ma olen kaalunud riske?
- e Kas risk on vastuvõetav ehk „tark“ risk?
- e Kas see võib Zentiva mainele kahju teha?
- e Mis lisainformatsiooni mul veel vaja on, enne kui lõpliku otsuse langetan?

4) Mis juhtub, kui ma koodeksit rikun?

Rikkumise tagajärjel võidakse töötaja suhtes algatada sisemenetlus käitumise parandamiseks ja/või korrale kutsumiseks. Tõsisemate juhtumite korral võib töötajat oodata ka töölt vabastamine ja vastavate ametiasutuste teavitamine.

5) Viited teistele allikatele

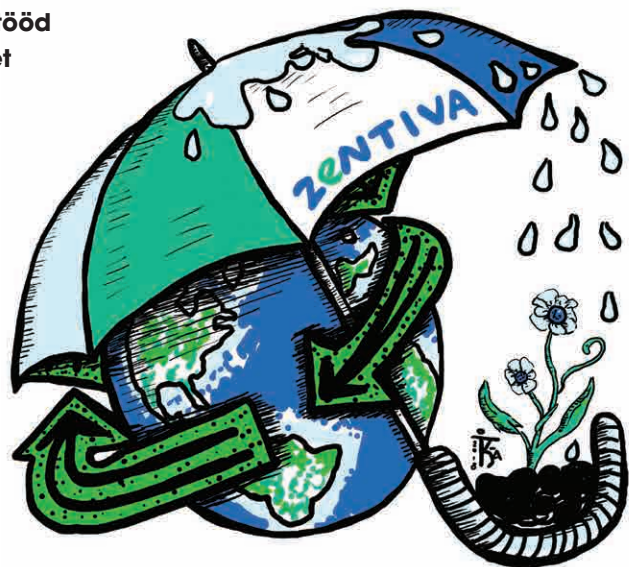
Võtke teadmiseks, et see koodeks võtab kokku vaid peamised reeglid. Rohkem teavet leiate Zentiva siseveebist, kus on olemas kõik Zentiva ettevõttesisesed protseduurid ja eeskirjad. Need protseduurid ja eeskirjad on ainult asutusesiseseks kasutamiseks.



1. PATSIENDIKESKSUS JA TOOTEVASTUTUS



Kõrvad sümboliseerivad patsiendikesksust ja tootevastutust, kuna me kuulame alati oma patsiente ja nende vajadusi. **Meile on kõige olisem patsient ja tema ohutus.** Kuna soovime püsida tervishoiusüsteemis usaldusväärse ja kindla partnerina, **hoolitseme oma toodete kõrgeima kvaliteedi, ohutuse ja võimalikult väikese keskkonnamõju eest** kogu nende elutsükli jooksul. Seetõttu paneme alati paika kõrvaltoimetest ja kvaliteediprobleemidest teatamise mehhanismid. Lisaks võime teha **koostööd patsientide ja patsiendiühendustega, et mõista nende vajadusi ja toetada nende tööd** selles ulatuses, mida võimaldab meile seadus ja sise-eeskirjad. Lisaks sellele järgime alati **häid teadus - ja reklaamitavasid** ning austame kõiki seotud rakenduvaid määrusi.



A) Toodete kõrgeima kvaliteedi, ohutuse ja võimalikult väikese keskkonnamõju tagamine



Me tagame ühiselt, et ravimi elutsükli kõik etapid alates arendusest kuni tootmise ja müügini vastaksid kõige kõrgematele kvaliteedi, ohutuse ja efektiivsuse standarditele vastavalt kõigile kehtestatud seadustele ja sise-eeskirjadele.



Me säilitame kõigi toodete kvaliteedi ja ohutuse ning kontrollime neid parameetreid regulaarselt. Iga etapp on jälgitav ja nõuetekohaselt protokollitud, et tagada meie toodete ohutus patsientidele.



Me arvestame iga küsimuse, kaebuse ja kommentaariga, mis on seotud meie toodetega, ning tagame, et kogu tagasisidega arvestatakse, küsimused saavad vastused ning riskid vähendatud, et kaitsta ja edendada meie patsientide tervist.



Igas pakendis on alati kaasas toote õigesti kasutamiseks vajalik teave, tavakasutusel võimalike teadaolevate kõrvaltoimete loetelu ning soovitus patsientidele rääkida arsti või apteekriga või kasutada muid kommunikatsioonikanaleid, kui nad kogevad ravimi omaduste kokkuvõttes mainimata muid kõrvaltoimeid.



Me austame keskkonda ning piirame enda tegevuse mõju sellele meie toodete elutsükli kõikide etappide juures, olenemata asukohast.

Märkus:

Teavitage kvaliteedi ja ravimiohutuse osakondi koheselt järgmistel juhtudel:

Näiteid kaebustest toote kvaliteedi kohta:

- trükikvaliteet pakendil on halb
- vale märgistus
- tabletid on kahjustunud
- pakendis on vale asi

Näiteid teadetest kõrvaltoimete kohta:

- kahjulik või soovimatu sümptom seoses toote kasutusega
- väärkasutus, liigtarvitamine või üleannustamine
- toime puudumine
- kavandamata kasulik toime

Märkus:

Rohkem teavet tervishoiutöötajatega kontakteerumise ning reklaami kohta leiate koodeksi 3. osast.

B) Koostöö patsientide ja patsiendiühendustega, et mõista nende vajadusi ja toetada nende tööd

Me mõistame, kui oluline roll meie ärikultuuris on suhtlusel patsientide, nende perekondade, esindajate ja organisatsioonidega ning me kohandame enda tööd vastavalt patsientide vajadustele.

Zentiva nimel võivad patsientidega ja patsiendiühendustega koostööd teha vaid kindlad töötajad. Vastavad töötajad peavad saama ravimiohutusealase väljaõppe ning neil pole volitusi anda nõu isiklike terviseprobleemide osas.

Seesuguse koostöö eesmärk peab olema esmajoonel patsientide harimine ja/või toetamine. Patsiendiühendustele osutatakse teenuseid tervishoiu või teadustöö toetamise eesmärgil, nt osaledes nõukogude töös või pidades ettekandeid. Me ei kasuta kunagi koostööd reklaami eesmärgil ära ega käitu läbipaistmatul moel.

Me anname alati ausalt teavet patsientidega tehtava koostöö kohta. Seetõttu avaldame nimekirja patsiendiühendustest, kellega koostööd teeme, ning küsime patsiendiühenduse logo kasutamiseks alati kirjaliku nõusoleku.

Me ei nõua kunagi, et me oleksime patsiendiühenduse või selle projekti ainurahastaja.

Me võime pakkuda patsiendiühendusele rahalist või mitterahalist abi ainult siis, kui järgime täielikult sellise abi suhtes kehtestatud ettevõttesiseseid kooskõlastusprotsesse ja reegleid.

Me võime pakkuda patsientidele õppematerjale, et nad saaksid elada tervislikumalt ja et tõsta nende elukvaliteeti ning võimaldada neil haigustega paremini kohaneda.

Me austame ja toetame patsientide, nende esindajate ja organisatsioonide iseseisvust ning ei proovi kunagi mõjutada patsiendiühenduse materjalide teksti.



C) Head teadus- ja reklaamitavad seoses jagatava teabega










Kogu meie poolt pakutav teave (trükitud, elektrooniline ja suuline) on õige, objektiivne, tasakaalukas, põhjendatud, teaduslikult ajakohane, maitsekas, usaldusväärne ning vastavuses tänapäevaste teaduslike andmete, registreeritud näidustuste ja kehtivate seadustega, see on saadaval loetaval kujul kohalikus keeles ning on lugejatele arusaadav, sisaldamata eksitavat teavet.







Kõik reklaam - ja muud materjalid ning avalikkusele suunatud teave peavad olema ettevõttesiseselt kooskõlastatud ja regulaarselt kontrollitud. Materjali reklaami- või mittereklaamilisus määratakse peamiselt selle eesmärkide, kasutuskonteksti, üldise sisu, vormi, tüübi ja adressaatide põhjal.

Üldnõuded reklaamile

-  Zentiva võib reklaamida enda ettevõtte brändi, ettevõtet ja tegevusala vastavalt seadusele ja siseeeskirjadele.
-  Kui kohalikult pole teisiti sätestatud, võib reklaamida vaid registreeritud tooteid.
-  Retseptiravimite reklaam võib olla suunatud vaid tervishoiutöötajatele.
-  Reklaam ei tohi kunagi õhutada ravimi ebaratsionaalset tarbimist, olla kallutatud või võimendatud.
-  Me võime pakkuda teavet, mis on asjakohane, selge, tasakaalukas, aus, piisavalt täielik ning kõigile kättesaadav ja mille eesmärk on tutvustada toodete õiget kasutust.
-  Kõik reklaammaterjalid peavad vastama reklaami avaldamise riigis kehtivate asjakohaste müügilubade või normdokumentide nõuetele.
-  Reklaaminõudeid rakendatakse ka ravisse mittesekkuvate uuringute ja turu-uuringute puhul.



Erinõuded avalikkusele suunatud reklaami puhul







-  Kui ravimi reklaam on suunatud avalikkusele, tuleb järgida täiendavaid erinõudeid.
-  Kui kohalikult pole teisiti sätestatud, võib avalikkusele reklaamida vaid käsimüügiravimeid.
-  Reklaam peab alati teavitama, et tegemist on ravimireklaamiga, see peab võimaldama reklaami vastuvõtjal ise oma arvamuse kujundada ning see peab sisaldama ravimi õigesti kasutamiseks vajalikku teavet koos viitega pakendi infolehele.
-  Lugege ka koodeksi 3. osa, et saada rohkem teada tervishoiutöötajatele suunatud reklaami kohta.

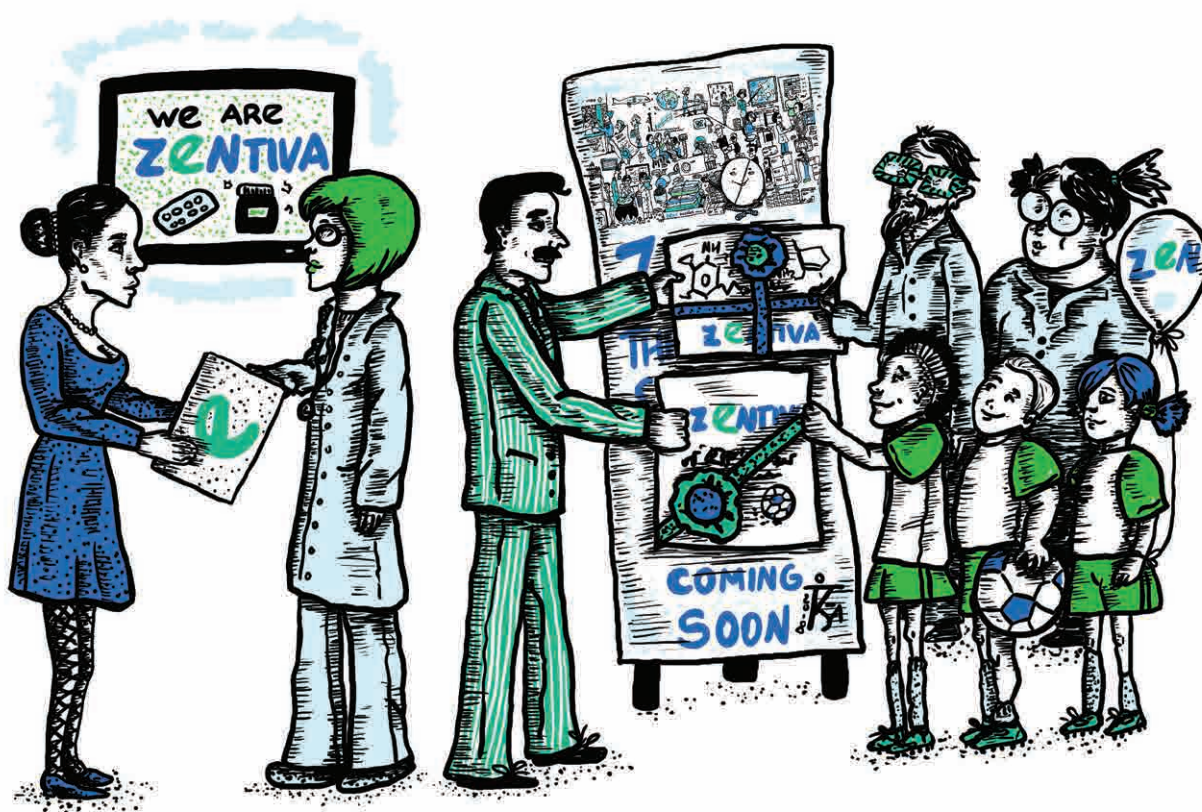


Märkus:

Mida loetakse alati reklaamiks?

Igasugust teavet, tegevusi, ravimite reklaamimist vastavalt kehtivatele õigusaktidele ja muudele eeskirjadele, mis toetavad ravimite väljakirjutamist, tarnimist, müüki või tarbimist; see sisaldab eelkõige:





-  ravimite reklaamimine avalikkusele;
-  ravimite reklaamimine isikutele, kellel on õigus neid välja kirjutada või varuda;
-  ravimite müügiesindajate visiidid isikute juurde, kellel on õigus neid välja kirjutada;
-  näidistega varustamine;
-  sponsortoetus reklaamiüritustele, kus osalevad isikud, kellel on õigus ravimeid välja kirjutada või varuda;
-  sponsortoetus teaduskonverentsidele, kus osalevad isikud, kellel on õigus ravimeid välja kirjutada või varuda, ning eriti nende reisikulude, majutuskulude ja sellega seotud registreerimistasude maksmist.





Märkus:

Mis ei kuulu reklaami mõiste alla?

-  Märgistus ja pakendi infolehed;
-  kirjavahetus, millega võib kaasas olla laadilt mittereklaamiline materjal, mis on vajalik, et vastata mõnele spetsiifilisele küsimusele teatud ravimi kohta;
-  faktilised, informatiivsed avaldused ja teabematerjalid, milles käsitletakse näiteks pakendi muutmist, ravimiga seotud üldiste ettevaatusabinõude juurde kuuluvaid hoiatusi kõrvaltoimete kohta, müügikatalooge ja hinnakirju tingimusel, et need ei sisalda väiteid toodete kohta;
-  inimtervise või haigustega seotud väited tingimusel, et need ei sisalda otseseid ega kaudseid viiteid ravimitele.





AUSTUS IGAÜHE VASTU

Silm sümboliseerib meie nägemust, et kõiki tuleb kohelda austusega ning üksteisest hoolida. Me **tunnustame ja austame igaühe eripära ja väärikust** ning seega **kaitseme iga inimese, kellega läbi käime, privaatsust ja isikuandmeid**. Seda näitavad ka meie suhted töötajatega. Meie **töökeskkond on tervist hoidev ja ohutu** ning vastab seaduste ja sise-eeskirjade kõigile nõuetele ning me **toetame ka oma kolleegide karjääri ja isiklikku arengut**.



A) Igaühe eripära ja väärkuse tunnustamine ja austamine

 Me tunnustame ja austame igaühe eripärasid ja väärkust ning soodustame mitmekesisust. Seega ei diskrimineeri me kedagi tema soo, vanuse, päritolu, religiooni, seksuaalse orientatsiooni, väljanägemise, tervise, puude, ametiühingusse kuulumise või poliitiliste ja teiste vaadete põhjal.

 Samuti austame ja kaitseme inimväärkust. Seega ei tolereeri me kunagi mistahes kujul ahistamist ega muid alandava kohtlemise vorme.

Märkus:



Ahistamine tähendab käitumist, mis häirib, ähvardab, terroriseerib, tekitab ärevust või hirmu.

Otsene diskrimineerimine tähendab kellegi teisiti kohtlemist üksnes tema vanuse, puude, religiooni, seksuaalse orientatsiooni või muu isikuomaduse põhjal.

Kaudne diskrimineerimine leiab aset, kui pealtnäha neutraalsel eripäral, kriteeriumil või taval on eriti ebasoodne mõju teatud omadustega inimesele või grupile.



B) Privaatsuse ja isikuandmete kaitse

-  Me kogume, kasutame, avaldame või säilitame isikuandmeid vaid konkreetsel, õigustatud ja vajalikul eesmärgil vastavuses kohaliku seadusandlusega ning ei töötle neid kunagi kauem kui vajalik.
-  Me anname töödeldavate andmete kohta alati ausalt teavet ning teavitame vastavalt andmesubjekte.

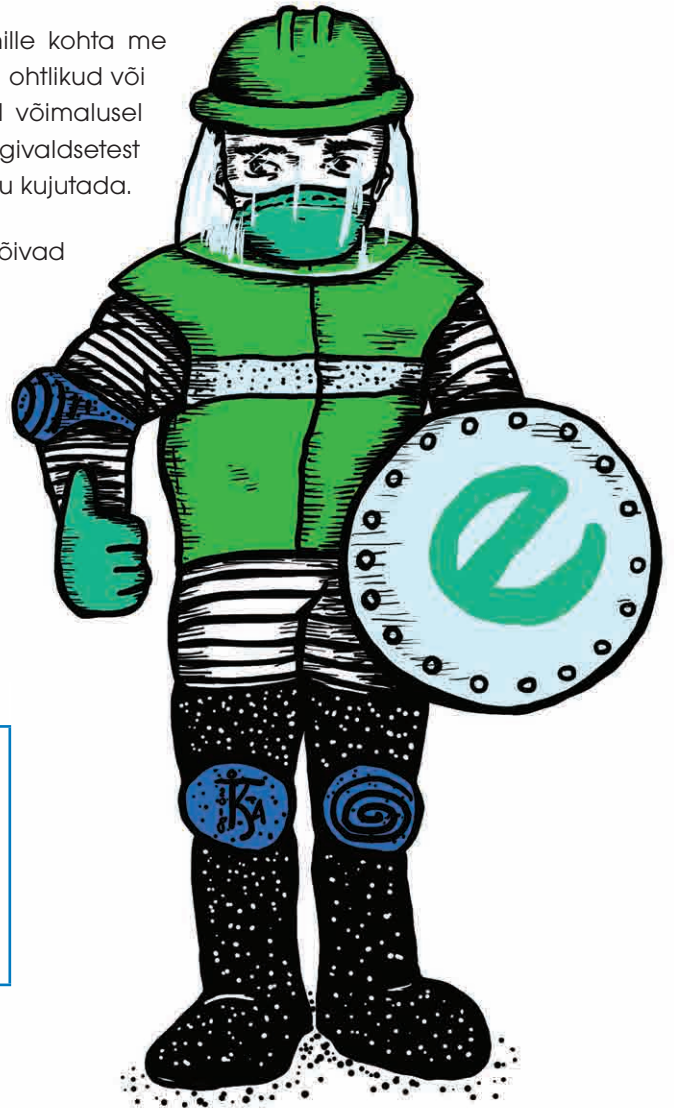
Me rakendame vastavaid standardeid, et turvata isikuandmeid nende kogumise, kasutamise, avaldamise, säilitamise, rahvusvahelise edastamise või muul moel töötlemise käigus, ning nõuame sama suhtumist enda lepingupartneritelt nii Euroopa Liidus või Euroopa Majanduspiirkonnas kui ka väljaspool.

C) Tervist hoidev ja ohutu töökeskkond

-  Me kaitseme ja edendame töötajate füüsilist ja vaimset tervist ja ohutust ning järgime kehtivaid tööohutuse ja -hügieeni eeskirju, seadusi, regulatsioone ja standardeid, et tagada kõigi ohutus töökohal. Alati on paigas kontrollmehhanismid.
-  Me tegutseme ohutult ning väldime tegevusi, mille kohta me teame või peaksime teadma, et need võivad olla ohtlikud või kahjulikud, ning teavitame ametiasutusi esimesel võimalusel kõigist ähvardavatest või potentsiaalselt vägivaldsetest olukordadest, mis võivad tervisele ja ohutusele ohtu kujutada.
-  Me oleme motiveeritud tegema parendusi, mis võivad suurendada ohutust meie töökeskkonnas.
-  Me järgime kõiki hoonete turvalisuse protseduure ja hoiame alati kõik olulised tervise ja ohutuse alased kontaktandmed ajakohased ja kättesaadavad.

Märkus:

Täiendavaid juhiseid vaadake siseveebist tervise, ohutuse ja keskkonna jaotisest. Tervise- ja ohutusalaste seaduste ja regulatsioonide rikkumine võib olla karistatav karmide tsiviil- või kriminaalkaristustega nii üksikisikute kui ka Zentiva jaoks.



D) Karjääri ja isikliku arengu toetamine

- Me pakume igale Zentiva töötajale või kandidaadile võrdseid võimalusi töö ja karjääri tegemiseks ning arenemiseks.
- Me toetame enda töökohas meeskonnatööd ja vastutustundlikku teabevahetust ettevõtte sees.
- Me käsitleme igat töötajat eraldiseisvalt.
- Me toetame enda kolleegide karjääre; kõigil on võrdne võimalus karjääri teha ja saada häid soovituskirju.
- Samuti julgustame töötajate isiklikku arengut, võimaldades neil täiustada enda pehmeid oskusi ning saada kogemust.





LÄBIPAISTEV JA AUS ÄRITEGEVUS

Käsi tähistab meie läbipaistvat ja ausat äritegevust kõigis tööalastes suhtes, mille loome. Me järgime nii teaduse, hariduse, müügi, koostöö kui ka konkurentsi valdkonnas **monopolidevastaseid seadusi ja konkurentsialaseid õigusakte. Samuti on meil nulltolerants korruptsiooni ja altkäemaksu** suhtes ning me ootame vastu sama suhtumist. Selle tagamiseks rakendame hoolsusmeetmeid paljastatud kolmandate isikute suhtes, **järgime rangelt lepingute sõlmimise ja allkirjastamise protseduurireegleid ning poliitiliste organite ja riigiasutustega käitumise reegleid.** Lisaks järgime koostöös partneritega alati kõiki õigusnõudeid ja enda sisereegleid. Täpsemalt järgime **koostöös tervishoiuasutustega kõiki õigusnõudeid**, oleme läbipaistvad ning ei tee mingit varjatud või ebaseaduslikku reklaami.



A) Vastavus monopolidevastasele ja konkurentsialasele seadusandlusele



Me ei tolereeri tegevusi, mis takistavad, piiravad või moonutavad vaba ja ausat konkurentsi.



Me kohtleme enda töövõtjaid, tarnijaid ja varustajaid alati õiglaselt ning ootame vastu sama suhtumist.



Äritegevuses me ei diskrimineeri, boikoteeri ega kehtesta ebaseaduslikke sanktsioone, kui valitsus just pole kehtestanud meie tegevuse suhtes spetsiifilisi piiranguid või sanktsioone.



Enda äri tegemiseks ja klientide kaitsmiseks järgime täismahus kõiki kehtivaid monopolidevastaseid ja konkurentsialaseid seadusi.



Teabe saamiseks kasutame alati avalikke allikaid ja ei tegele selle nimel kunagi varguse, luuramise või pettusega.



Me ei kõhkle loobumast koostööst mistahes kolmanda osapoolega, kes neid reegleid rikub.

Märkus:

Suhtluses töövõtja, konkurendi või tarbijaga me kunagi ei



aruta hindade üksikasju ega sõlmi hinnakokkuleppeid;



kasuta ära turgu valitsevat seisundit;



aruta turgude, klientide või piirkondade üksikasju ega jaotamist;



püüa moonutada konkurentsil põhinevat hinnapakumist ega boikoteerida varustajat, klienti või edasimüüjat;



aruta oma kontaktisikute ega muude isikutega toodete, finantsteabe, pakumuste või mistahes lepingute üksikasju.

B) Nulltolerants korruptsiooni ja altkäemaksu suhtes



Me ei osta ärivõimalusi. Me ei tegele mistahes kujul altkäemaksu või korruptsiooniga ning järgime alati kehtivaid seadusi, hoolimata kohalikust tavast või kommetest.



Me pühendume kõigis riikides, kus tegutseme, täiel määral võitlusele mistahes kujul esineva korruptsiooni vastu, isegi kui see on kaudne ja passiivne.



Me ei paku otseselt ega kaudselt raha, kingitusi, teeneid ega mistahes muid hüvesid riigiametnikele, poliitikutele ja poliitilistele parteidele ega võta ka neid vastu.



Me jälgime hoolikalt kolmandaid osapooli, kellega soovime koostööd teha, veendumaks, et nad ei tegele altkäemaksu andmise/võtmise või korruptsiooniga ega sellisena käsitletavate tegevustega.



Neid reegleid rakendame ka riigihangete korraldamisel.

C) Lepingute sõlmimise ja allkirjastamise protseduurireeglite järgimine



Me järgime alati hankeid ja lepingute sõlmimist käsitlevaid sisereegleid, mis reguleerivad partnerite valikut, lepingute koostamist ja allkirjastamist ning kohustusi.



Me oleme igas suhtluses piisavalt hoolsad ja tähelepanelikud tagamaks, et mistahes suulist või kirjalikku teabevahetust ei saaks tõlgendada kokkuleppena.



Iga leping peab olema kooskõlastatud, ettevõttesiseselt üle vaadatud ning Zentiva nimel allkirjastatud vaid selleks volitatud isikute poolt. Eelistame Zentiva mallide kasutamist.



Me nõuame lepingupartneritelt kõigi kehtivate kohalike õigusnormide ja meie ettevõtte standardite järgimist, eriti seoses inimõigustega ja Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni põhimõtetele vastavate töötingimustega.







Me hoolime alati enda lepingupartnerite mainest ning rakendame hoolsusmeetmeid paljastatud kolmandate isikute suhtes.

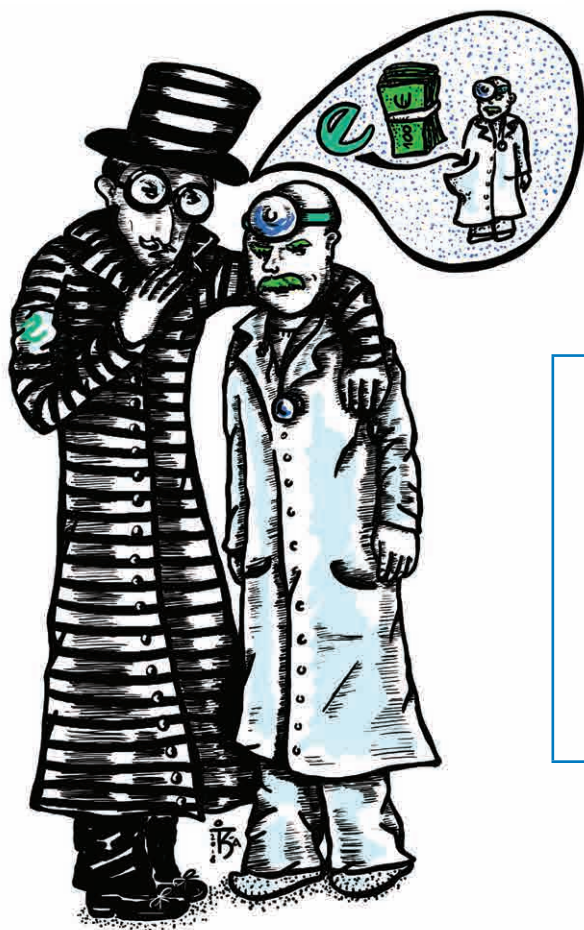


Me oleme veelgi hoolsamad ja järgime veel rangemaid reegleid, kui Zentiva osaleb hangetes või sõlmib lepingu riigiasutusega.


Märkus:

Näiteid potentsiaalsetest ohumärkidest:

-  kolmanda isiku maine;
-  lepingud ei sätesta selgesõnaliselt kummagi poole kohustusi;
-  suured ja põhjendamatud ettemaksud esindajate või konsultantidega sõlmitud lepingutes või
-  arвете sisu on täpsustamata.



Mis on altkäemaks?

-  Altkäemaks võib olla mistahes väärtuslik asi. See on rahalise või muu eelise või hüve pakumine, lubamine või andmine teisele isikule kavatsusega mõjutada teda täitma oma äri- või avalik-õiguslikku ülesannet ebasobival viisil, eriti tegema või mitte tegema midagi, mis kuulub tema ametikohustuste juurde või mida tema ametikoht võimaldab.



Isegi passiivne korrupsioon on keelatud



Passiivne korrupsioon tähendab, et riigiametnik või mistahes muu isik küsib või võtab vastu raha, kingituste, teenete või hüvede pakkumisi või lubadusi, et teha või mitte teha midagi, mis kuulub tema ametikohustuste juurde või mida tema ametikoht võimaldab.

Märkus:

Eriline tähelepanelikkus riigiametnike, poliitikute ja poliitiliste erakondadega lävimisel



Me oleme vabad tegema eraisikuna kulutusi ning pakkuma enda aega ja muud abi kandidaatidele, erakondadele ja kodanikuühendustele, kuid seda tehes ei esitle me end kunagi Zentiva esindajatena ning meil on keelatud Zentiva vara sel eesmärgil kasutada.



Meil pole volitust lubada Zentiva mistahes otsesest või kaudset toetust mõnele poliitilisele erakonnale või kandidaadile ega luua nende poliitilistes tegevustes seoseid Zentivaga.

D) Muudest kolmandate isikutega koostöö nõuetest kinnipidamine



Kolmandate isikutega koostööd tehes järgime iga kord rangelt kõiki õiguslikke ja ettevõttesiseseid reegleid, eriti neid, mis on seotud hangete ja tellimisprotsessidega ning korrupsiooni ja altkäemaksu keeluga.



Enne mistahes koostööd on meil tarvis kontrollida, kas see on lubatud või mitte ja mis muud piirangud sellele võivad kehtida.



Annetuse tegemiseks või muu sarnase abi andmiseks või kellegi muu kui tervishoiuteenuse osutaja rahastamiseks on üldreeglina nõutav peakontori kooskõlastus; täiendav teave on saadaval Zentiva sisereeglites.



Mistahes külalislahkuse või kingituse pakkumisel kolmandatele isikutele ei jätta me oma käitumisega kunagi ebasobivat muljet, mis võiks tekitada Zentiva ja kolmanda isiku suhtes kriminaal- ja/või tsiviilhagi ja sanktsioonide algatamise võimaluse ning kahjustada nii Zentiva kui ka kolmanda isiku mainet. Järgige alati Zentiva poliitikaid, kohalikku seadusandlust ja kohaldatavaid eeskirju.



Me anname alati ausalt teavet enda koostööst kolmandate isikutega ning avaldame sellise koostöö kohta alati kogu teabe, mille avaldamist seadus või siseprotseduur Zentivalt nõuab.



Me ei korralda kunagi ühtegi üritust kolmandate isikute heaks ilma kindla põhjenduseta.



Ürituste puhul järgime sisereeglite nõudeid, eriti seoses kaasatud sidusrühmade, osalejate, külalislahkuse, reisikorralduse ja toimumiskohtadega (nt toimumiskohad ei tohi olla eelkõige tuntud nende meelelahutusliku või puhkefunktsiooni poolest ega olla luksuslikud).



Me ei luba saatjatel Zentiva üritustel osaleda. Lisaks ei tohi Zentiva katta saatja mistahes tüüpi kulutusi ega toetada temaga seotud logistikat.



Isegi kolmanda isiku üritust sponsoreerides tagame, et järgitaks meie reegleid ülalmainitud ürituste nõuetega seoses.



Märkus:

Tervishoiuteenuste osutajate, patsientide, patsientide esindajate ja ühendustega koostööd tehes võivad kehtida rangemad reeglid. Selle kohta lugege koodeksi jaotist 1B ja 3E.

E) Rangemate reeglite järgimine tervishoiuteenuste osutajatega koostööd tehes



Me võime kasutada tervishoiuteenuste osutajaid Zentivale teenuste osutamiseks eeldusel, et kõik seaduste ja sisereeglite nõuded on täidetud, eriti kui selliste teenuste järele on reaalne vajadus.



Tervishoiutöötajatega koostööd tehes järgime rangelt seaduste ja sisereeglite nõudeid, eriti seoses reklaamiga.



Me ei mõjuta tervishoiutöötajaid kunagi viisil, mis on vastuolus seaduste või meie sisereeglitega.



Me võime aeg-ajalt pakkuda tervishoiutöötajatele õppematerjale, odavaid kingitusi ja meditsiinilisi üldvahendeid vastavuses kehtivate reeglite ja kohalike nõuetega, kuid mitte kunagi isikliku hüvena või selleks, et tervishoiuteenuse osutajat sobimatult mõjutada.



Tervishoiuteenuste osutajatele pole lubatud teha annetusi, välja arvatud ülalmainitud asjad või tervishoiutöötajate haridustee toetamine.



Maksed rahas ja rahaga võrdväärsete asjadega (nt kinkekaardid) on keelatud ning neid ei tohi tervishoiutöötajatele pakkuda.



Me võime tervishoiutöötajatele suunatud üritusi rahaliselt toetada tingimusel, et üritused on seotud tervishoiuteenuse osutaja ja Zentiva ravivaldkondadega või ärihuvidega ning tervishoiuteenuse osutaja ei kasuta toetust puhke- või meelelahutustegevuseks.



Me ei kasuta kunagi ürituse sponsoreerimist ära selleks, et rahastada või toetada kaudselt tegevust, mida tervishoiuteenuse osutaja ise seaduslikult teostada ei saa.



Me võime pakkuda makseid tervishoiuteenuste osutajatele või teistele teadusekspertidele, et toetada nende osalemist kolmanda osapoole üritustel ainult siis, kui järgitakse meie eetikanoodeid.

Märkus:

See, mida mõeldakse odava all, võib erineda vastavalt riigile, kus Zentiva tegutseb.

Märkus:








Näiteid lubatud esemetest, kui kõik teised nõuded on täidetud

Meditsiinilised üldvahendid, näiteks anatoomiline mudel, mida kasutada läbivaatusruumis, või meditsiiniõpikud.

Kingituseks võivad olla brändinimega pastaplii-atsid või märkmikud.

Märkus:

Teene võib hõlmata erinevaid tegevusi, näiteks:

-  osalemine nõukogudes;
-  ettekannete tegemine;
-  uurimistöös osalemine;
-  uurimisrühmades osalemine;
-  turu-uuringute tegemine;
-  toodetega seotud koolitus ja väljaõpe;
-  nõustamine (nt kirjanduse otsimine, kohapeal koostatud materjalide ülevaatus, muud asjakohased kohtumised, juhataste ja komiteede koosolekutel osalemine).



Märkus:

Lisateavet patsientide, nende esindajate ja ühendustega koostöö kohta lugege koodeksi 1. osast.



ETTEVÖTTE HUVIDE KAITSE

Nina sümboliseerib ettevõtte huvide kaitset ning seda, et me kõik oleme pühendunud kaitsma Zentivat ohu eest juba enne seda, kui selle lõhna on tunda. Kaitse on seotud rohkema kui Zentiva varaga. See hõlmab ka Zentiva kuvandit ja mainet. Oluline osa kaitsest on ühtlasi ennetus, et riske maandada. Selle tagamiseks vastavad kõik tööga seotud otsused ja teod **alati kõikidele siseprotseduuridele ja Zentiva huvidele** sõltumata sellest, kas need on laadilt rahalised või sotsiaalsed. Ettevõttest väljapoole vaadates ei jaga me kunagi **konfidentsiaalset teavet**, austame vastutustundliku kommunikatsiooni põhimõtteid, eriti seoses sotsiaalmeediaga, ning peame meeles, et Zentiva nimel võivad rääkida vaid volitatud töötajad. Ettevõtte sisse vaadates oleme pühendunud kasutama Zentiva vara arukalt, **peame täpset majandusarvestust** ning oleme alati läbipaistvad mistahes **huvide konflikti** suhtes, isegi kui see on potentsiaalne, ning tunneme sisetehingute suhtes kehtivaid piiranguid.





A. Austus teabe konfidentsiaalsuse suhtes

Me oleme teadlikud, et Zentiva äri aluseks on delikaatne teaduslik, tehniline ja äriline teave.

Seetõttu teeme kõik selleks, et hoida Zentiva, tema äripartnerite, konkurentide ja töötajatega seotud teavet, mis ei ole avalik, konfidentsiaalsena sõltumata delikaatsuse või konfidentsiaalsuse astmest.

Me kasutame tervet mõistust ja ei jaga kunagi isegi kogemata (nt ühistranspordis) mistahes konfidentsiaalset teavet või muud teavet, mis pole väljaspool Zentivat avalikult teada.

Isegi Zentiva siseselt püüame alati ennetada võimalikke siselekked.

Ametiasutuste nõudmisel võivad seadusega nõutud teavet Zentiva nimel anda vaid volitatud isikud ning üksnes pärast vastava kooskõlastuse saamist.

Me teavitame enda ülemusi kõigist olukordadest, mis võivad kasvõi üksnes potentsiaalselt rikkuda või vähendada mistahes delikaatse või konfidentsiaalse teabe kaitset või konfidentsiaalsust.

Selleks et konfidentsiaalset teavet nõuetekohaselt kaitsta, järgime Zentiva varade kasutamise, IT-turbe, vastutustundliku väliskommunikatsiooni, dokumendihalduse, andmekaitse ja muid konfidentsiaalsusega seotud reegleid.












Märkus:

Konfidentsiaalne teave on mistahes teave, sõltumata selle päritolust, mis pole avalikult teada ja mida tuleb kaitsta mistahes sobimatu kasutuse või avalikustamise eest, sest selline kasutus või avalikustamine võib potentsiaalselt Zentivat või kolmandat isikut kahjustada.



Märkus:

Näiteid teabest, mida tuleb kaitsta:

-  intellektuaalomand ja kaubamärgid;
-  Zentiva äriine ja rahanduslik seis;
-  strateegilised plaanid/äriplaanid, sh mistahes teave hindade määramise, turunduse ja müügi kohta;
-  patsientide ja töötajate andmed;
-  kliinilised andmed, teadustöö ja tehnilised andmed, leiutised, uuendused;
-  tootmistehnikad;
-  pooleliolevad kohtuasjad;
-  varasemad, praegused ja potentsiaalsed kliendisuhed, sh selliste lepinguliste suhete tingimused;
-  mistahes teave, mis on saadud kolmandatelt isikutelt ja mille puhul rakendub Zentivale konfidentsiaalsuse ja piiratud kasutuse kohustus.

B. Vastutustundlik sotsiaal- ja muu meedia kasutus

Me kõik mõistame sotsiaalmeedia ja muu meedia olulisust, sest Zentiva kuvandit ja mainet saame kaitsta negatiivse mõju eest ainult siis, kui käitume selles vallas vastutustundlikult.

Me ei räägi kunagi Zentiva nimel, kui me pole just selleks volitatud töötajad, ja isegi kui oleme, siis järgime Zentivas kokkulepitud ametlikke seisukohti ja ei avalda kunagi konfidentsiaalset teavet.

Mistahes meediat kasutades lähtume tervest mõistusest ja rakendame suhtlemisel vähemalt samu ettevaatusabinõusid kui iseenda huvisid kaitstes, sest me teame, et mistahes avaldatud teavet võidakse kasutada Zentiva turvalisuse või muude huvide ründamiseks, eriti kui sõnu ei valita hoolega.

Sotsiaalmeedia osas oleme teadlikud uutest võimalustest ja riskidest, mida see endas sisaldab seoses kommunikatsiooniga, sõltumata sellest, kas see on isiklik või tööga seotud (nt kommenteerides kolleegi postitust).




Me peame meeles, et iga postitus sotsiaalmeedias võib olla piiramatu aja jooksul ülemaailmselt ligipääsetav ning seejuures ei ole tagatud teabe konfidentsiaalsus ega tõelevastavus. Selle tagajärjel võidakse kohalikul tasandil seaduslikku ja sotsiaalselt lubatavat postitust nimetada ebatäpseks, solvavaks või ebaseaduslikuks.

Üks vastutustundliku kommunikatsiooni element on teatada mistahes olulisest kommentaarist või veebisuhtlusest, millega Zentiva peaks tegelema.







Märkus:





Erilist tähelepanu tuleks pöörata järgmistele olukordadele

-  Meedia palub teil öelda midagi enda tööandja kohta.
-  Te avaldate kommentaari kolleegi Facebooki lehel.
-  Te soovite jagada fotot ettevõtte ürituselt.

C. Dokumendihaldus - ja finantsprotseduuride järgimine

-  Me teame, et täpne, aus ja selge raamatupidamine ning kõik muud dokumendid on meie tehtud otsuste aluseks ning seega järgime me kõiki dokumendihaldusega seotud siseprotseduure, pannes erilist rõhku finantsvaldkonnaga seotud andmetele.
-  Me järgime seadusi või rahvusvahelisi standardeid, kui need nõuavad Zentivalt mõnel juhul spetsiifilist arvepidamist.
-  Aruannete tegemisel me kunagi ei valeta ega kasuta eksitavat teavet.
-  Kui seda nõuab seadus või siseprotseduur, siis avaldame kogu nõutud teabe läbipaistval viisil.

D. Zentiva vara kaitsmine

-  Kohustume kaitsma nii Zentiva materiaalset kui ka immateriaalset vara, sest see on aluseks meie igapäevasele tööle.
-  Vara nõuetekohaseks kaitseks järgime rangelt kõiki nii füüsilise kaitse kui ka IT-turbega seotud siseprotseduure.
-  Me ei kasuta Zentiva vara tegevusteks, mis pole seotud Zentiva tegevusega, ega laena vara kolmandatele isikutele, kui see pole eelnevalt kokku lepitud.
-  Me lähtume tervest mõistusest ning käsitleme Zentiva vara, nagu see oleks meie enda oma.

Märkus:

Näiteid Zentiva varast

Materiaalne:

masinad, sõidukid, riistvara, tarvikud, dokumendid, inventar jne

Immateriaalne:

tarkvara, intellektuaalomand, tehnoloogia, informatsioon jne

E. Isiklikest huvide konfliktidest teavitamine



Kaitsmaks Zentivat kahjude eest, hindame hoolikalt iga olukorda ja proovime alati vältida mistahes isiklikku huvide konflikti, eriti kui see võib kahjustada meie äriotsuste objektiivsust.



Me mõistame, et iga meile antud väärtuslikku asja, osutatud külalislahkust või kingitust, sõltumata selle väärtusest, tuleb hinnata vastavalt meie poliitikale ja järgida asjakohast protsessi (nt soovi korral avaldamine konkreetse avalikustamisvormi kaudu, viisakas keeldumine / tagastamine jne).



Kui avastame end kasvõi üksnes potentsiaalselt olukorrast, kus meie isiklikud huvid võivad sattuda Zentiva huvidega konflikti, lähtume alati tervest mõistusest ja käitume Zentiva suhtes läbipaistvalt ning ei kahjusta kunagi Zentiva huve.



Seega me:

- teatame kõikidest, isegi potentsiaalsetest, huvide konfliktidest vastavalt siseprotseduuridele;
- tagame, et isegi meie mittetulunduslikud tegevused vastaksid Zentiva huvide konflikti eeskirjadele;
- ei seo Zentivat poliitiliste liikumistega;
- ei võta osa otsuste tegemisest, mille puhul meie objektiivsuses võidakse kahelda;
- võtame võimalike konfliktide hindamisel arvesse ka meie lähedaste huvisid;
- järgime alati seadust, kehtivaid regulatsioone ja kohalikke tavasid.

Märkus:

Huvide konflikt on ükskõik milline olukord, kus on risk, et teie huvid riivavad või näivad riivavat Zentiva õigustatud ärihuvisid.

Märkus:

Teadke, et huvide konflikt võib hõlmata ka teie perekonnaliikmete või lähedaste kaaslase huvisid.

F. Sisetehingureeglite järgimine

- Me oleme teadlikud, et siseteave võib mõjutada finantsvahendite, eriti aktsiate hinda.
- Me käsitleme siseteavet alati konfidentsiaalsena, kui Zentiva pole vastupidises kokku leppinud.
- Me mõistame, et finantsvahendi kohta mistahes siseteavet omades on meil Zentiva poolt määratud nn ostukeelu ajal (kui rakendub) keelatud teha selle finantsvahendiga seoses mistahes investeeringuid.
- Me järgime neid reegleid mitte ainult seoses Zentiva aktsiatega, vaid ka mistahes kolmanda poole aktsiatega, kellega Zentiva läbirääkimisi või vaidlusi peab.

Märkused:

Sisetehingute tegemine tähendab väärtpaberite ostmist või müümist samal ajal, kui omatakse ligipääsu olulisele siseteabele, mis on otseselt või kaudselt seotud väärtpaberiga ja millel on mõju sellise väärtpaberi väärtusele (siseteave).

Näiteid siseteabest:

- finantstulemused;
- soetamis - või võõrandamissetpanekud;
- olulised uuringutulemused;
- uue toote müügiloa väljastamine;
- tähtsa lepingu kaotamine või saamine;
- pooleliolevad kohtuasjad.

Märkus:

Kui soovite rohkem teavet, võtke ühendust õigus- või finantsosakonnaga.





JULGUS PROBLEEMIDEST RÄÄKIDA

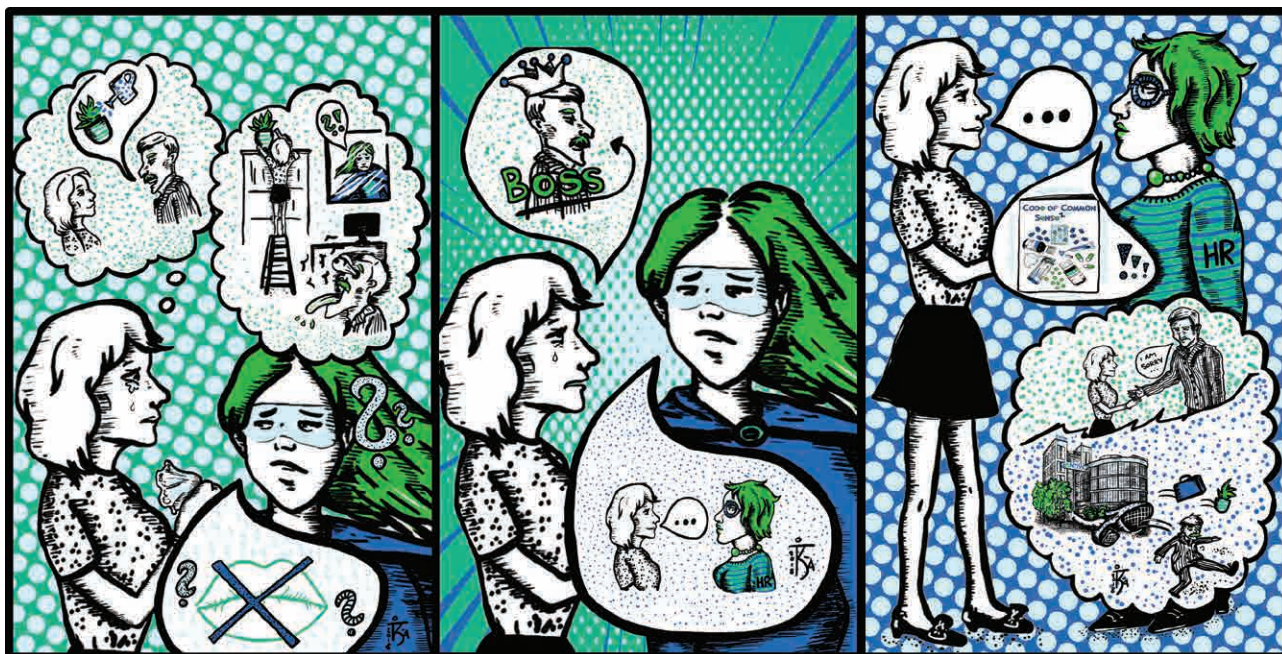
Suu sümboliseerib meie julgust probleemidest rääkida. Zentiva äripõhimõtetel on väärtus vaid siis, kui inimesed ei karda juhtida tähelepanu probleemidele, küsida küsimusi või välja pakkuda ideid. Julgus probleemidest rääkida on aluseks usalduse rajamisele nii ettevõttesiseselt kui ka -väliselt. Seetõttu võimaldab Zentiva ligipääsu kanalitele, kus inimesed saavad probleemidest rääkida viisil, mis on heauskne ja pahatahtlike kavatsusteta. Zentiva ei karista kedagi heauskelt probleemidest rääkimise eest.

Mida mõistame probleemi all?

Probleemide all mõistame potentsiaalseid ebaseaduslikke või ebaeetilisi olukordi ja tegevusi, mis näivad rikkuvat seadust, regulatsioone, käitumiskodekseid, Zentiva põhimõtteid ja standardeid või ükskõik millist selles kodeksis esitatud põhimõtet. Näideteks võivad olla ahistamine, pettus, andmekaitse reeglite rikkumine, konfidentsiaalse teabe avalikustamine või isegi olulised sisekontrolli nõrkused.

Millal probleemidest rääkida?

Me julgustame teid probleemist rääkima, kui olete selle tuvastanud heauskelt ja ilma pahatahtliku kavatsuseta või kui tahate küsida küsimusi seoses reeglite järgimisega. Kui teatate probleemist asjaga seotud isikuna, siis on teil teistest veel suurem vastutus teatada kõigist teile teatavaks saanud probleemidest Zentiva järelevalveametnikule või kasutada Zentiva teavitusliini, sest vastasel korral võidakse ka teie käitumist näha probleemina.



Märkus:

Olge teadlik, et probleemist rääkida on palju parem, kui see on alles potentsiaalne või väike, et ennetada selle kasvamist suureks.

Kellega tuleks ühendust võtta?

Töötajad võivad võtta ühendust nende otsese ülemuse või muu ülemusega, kohaliku personaliosakonna juhiga, järelevalveametnikuga või kasutada Zentiva teavitusliini. Töötajad võivad ka otse ühendust võtta probleemiga otseselt seotud osakonna direktori või juhiga. Lisaks on olemas kanalid, mille kaudu teatada probleemidest, mis puudutavad väga spetsiifilisi valdkondi (nt tervise- ja tööohutus, IT-turve, kvaliteet või ravimiohutus).

Töötajatel soovitatakse sellegipoolest teatada probleemidest otse järelevalveosakonnale vastava järelevalveametniku kaudu või kasutada Zentiva teavitusliini (kontaktid on esitatud koodeksi lõpus). Kõigil ülalmainitud isikutel on kohustus kuulata teie probleeme objektiivselt ja käsitleda neid kiirelt, diskreetselt ja professionaalselt.

Milline on protseduur?

Kui olete probleemist rääkinud, käsitleb inimene, kellega ühendust võtsite, probleemi kiiresti diskreetselt ja professionaalselt vastavalt Zentiva probleemidest rääkimise eeskirjadele. Kui te ei avalda soovi jääda anonüümseks, märgitakse üles ka teie nimi, et teha protseduur ja järelkontroll tõhusamaks. Isikuid, kelle käitumisest teatatakse, teavitatakse esimesel võimalusel sõltuvalt sellest, kas nende suhtes on vaja korraldada esialgne uurimine. Ka teistel seotud osakondadel võidakse paluda koostööd teha. Rakendatav meede valitakse asjaomase osakonna poolt.

Lisainformatsioon on saadaval Zentiva probleemidest rääkimise eeskirjas.

Mis on järelevalvekomitee roll?

Üldiselt on komitee põhiroll võimaldada ja tagada Zentiva järelevalvega seotud protsesside efektiivsus ning jälgida vastavate protseduuride toimivust. Seoses Zentiva probleemidest rääkimise eeskirjaga on komitee põhiroll vastu võtta, hinnata ja lahendada tõstatatud probleeme.

Rohkem teavet järelevalvekomitee kohta leiate Zentiva järelevalvekomitee loomise eeskirjast.

Miks me vajame lisavõimalusena teavitusliini?

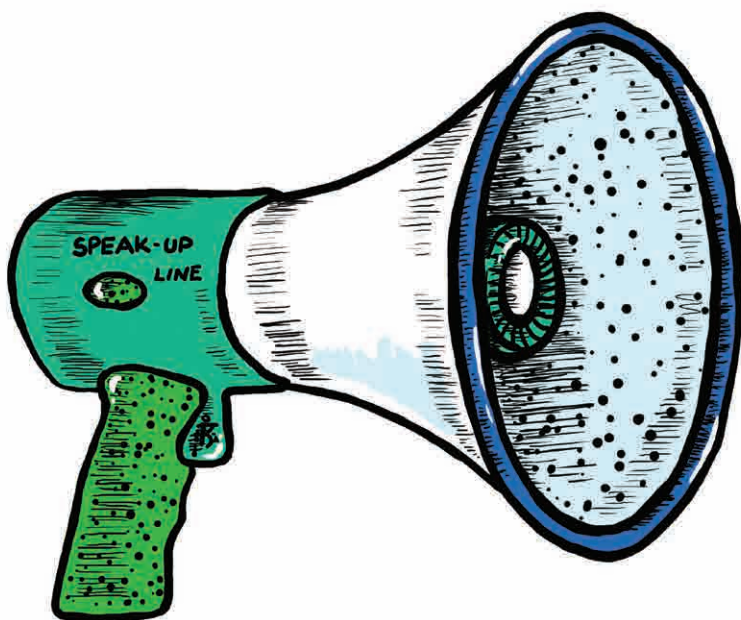
Selle eesmärk on pakkuda töötajatele turvalist ja ohutut viisi, kuidas küsimusi küsida ja teatada probleemidest seoses Zentivaga. Teavitusliin on eelistatav kanal juhul, kui tahate jääda anonüümseks või ei soovi lihtsalt probleemist näost näkku rääkida.

Kas probleemist rääkimine võib mulle kahju teha?

Te võite probleemidest teatada või küsida küsimusi ilma, et teile mingeid karistusi või sanktsioone rakendataks, isegi kui teavitatud asjaolud osutuvad ekslikeks või nende osas ei võeta kasutusele edasisi samme, eeldusel et räägite heauskselt ja ilma pahatahtliku kavatsuseta.

Kui probleem osutub oluliseks, kas sellega kaasnevad ka sanktsioonid?

Kui uurimine näitab, et tõstatatud probleem kujutab endast seaduse, siseprotseduuri või selles koodeksis esitatud põhimõtete rikkumist või mistahes muud tegevust, mis võib kujutada Zentivale ebavajalikku ohtu, siis rakendatakse meetmeid käitumise parandamiseks ja/või korrale kutsumiseks ja/või algatatakse kohtumenetlus.



Järelevalve ja teavitusliini kontaktid:

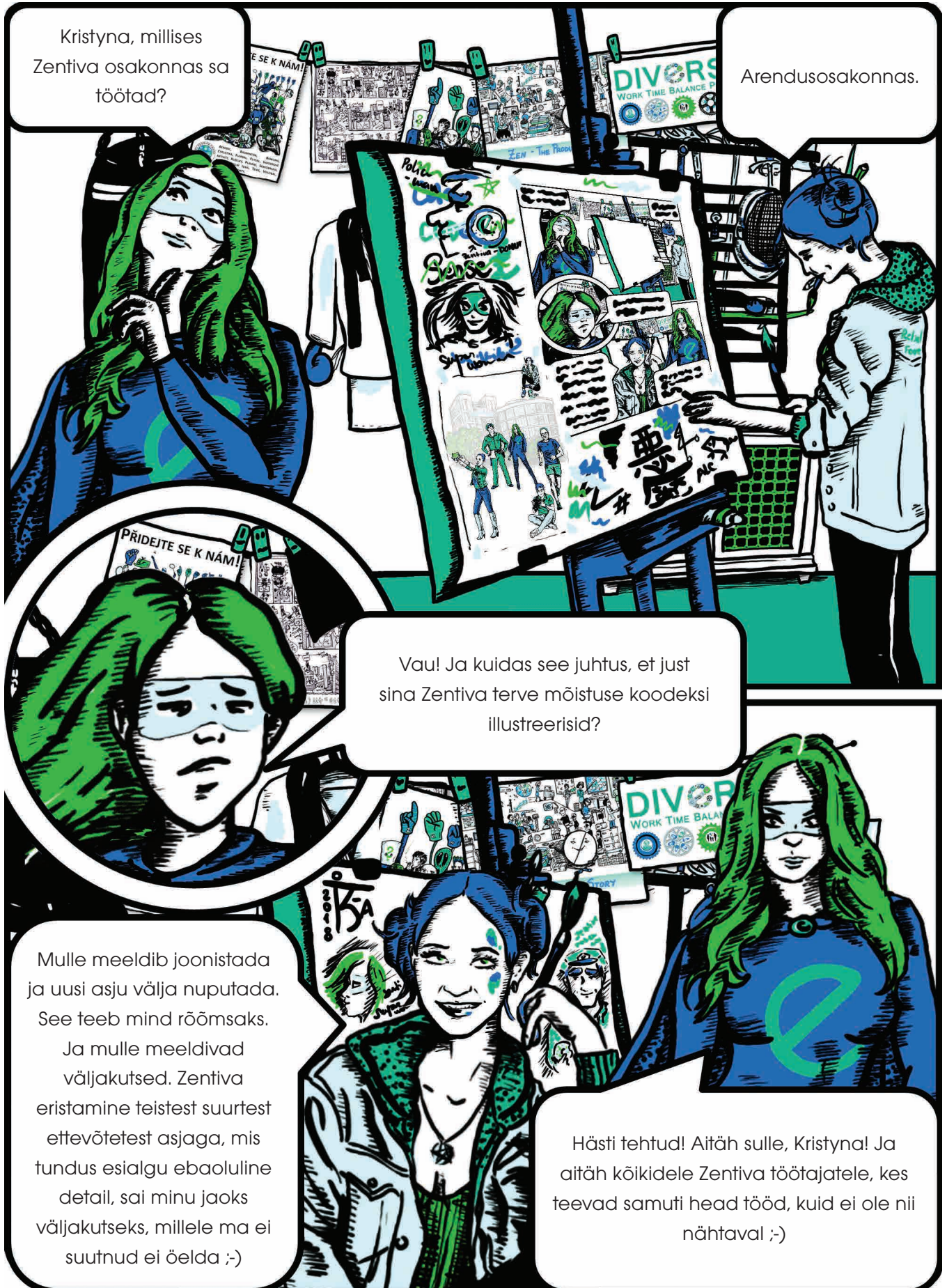
(kehtivad alates 12. novembrist 2018)

compliance@zentiva.com

tel: +420 267 242 440

mobiil: +420 725 986 555

Zentiva lugu terve mõistuse koodeksi kohta: Zentiva supernaine





Kirastaja:
Zentiva Group, 2020
Version 2
Kastner & Pieš, advokaadi büroo abiga

Illustreerinud:
Kristyna Benediktova

© 2020
K&P